



## LITERATURA EN PORTUGUÉS VIII Semestre 2024-2

Lic. Cristina Díaz  
almadiaz@filos.unam.mx  
Horario: jueves, 17:00-19:00

### **Objetivos**

El curso pretende analizar y distinguir temas, géneros y autores de la literatura en lengua portuguesa desde finales del siglo XX y XXI. A través del estudio de las características históricas y sociales de esa época, los alumnos podrán reconocer la evolución del panorama literario del mundo lusófono actual.

Del mismo modo, los alumnos aprenderán a establecer relaciones entre los textos con su contexto histórico-cultural, a identificar los elementos que configuran la naturaleza artística de los textos literarios, conocerán e identificarán autores, obras y temas de la literatura contemporánea en lengua portuguesa.

A través de los autores, obras y movimientos literarios que se revisarán en este curso, los alumnos podrán analizar y establecer puentes y contrapuntos entre las tradiciones literarias brasileña, portuguesa y africana de expresión portuguesa y reflexionar, por escrito, sobre la literatura desde otras prácticas artísticas.

### **Contenido temático**

1. La Generación Mimeoógrafo.
2. Literatura marginal.
3. Poesía contemporánea en Brasil.
4. Narrativa contemporánea en Brasil.
5. Poesía contemporánea en Portugal.
6. Narrativa contemporánea en Portugal.
7. Contexto sociohistórico de las literaturas africanas.
8. Literatura mozambiqueña contemporánea.
9. Literatura angoleña contemporánea

### **Calendario de lecturas**

Clase	Fecha	Temas y lecturas por sesión
1	1 febrero	Introducción: la transición representada por la explosión tropicalista.
2	8 febrero	La Generación Mimeoógrafo: *Ana Cristina César (selección de textos) *Torquato Neto (selección de textos) *Waly Salomão (selección de textos) *Paulo Leminski ( <u>estudio dirigido</u> de varios poemas del autor)
3	15 febrero	Literatura marginal

		*¿Qué es la literatura marginal? *Orígenes: Carolina Maria de Jesus ( <i>Quarto de despejo</i> )
4	22 febrero	Literatura marginal en la actualidad: *Ferrez *Marcelino Freire ( <i>Contos negreiros</i> ) *Paulo Lins ( <i>Cidade de deus</i> ) *Sérgio Vaz (selección de poemas)
5	29 febrero	Narrativa brasileña contemporánea: *Rubem Fonseca (selección de cuentos) *Conceição Evaristo (selección de cuentos)
6	7 marzo	*Luiz Ruffato ( <i>Eles eram muitos cavalos</i> ) *Itamar Vieira Júnior ( <i>Torto arado</i> )
7	14 marzo	Poesía brasileña contemporánea: *Hilda Hilst (selección de poemas) *Angélica Freitas (selección de poemas)
8	21 marzo	*Arnaldo Antunes (selección de poemas) *Ricardo Aleixo (selección de poemas)
	28 marzo	Feriado de semana santa
9	04 abril	Poesía portuguesa contemporánea: *Herberto Helder (selección de poemas y cuentos) *Nuno Júdice (selección de poemas)
10	11 abril	*António Ramos Rosa (selección de poemas) *Natália Correia (selección de poemas) *Maria Velho da Costa (selección de poemas)
11	18 abril	Narrativa portuguesa contemporánea: *António Lobo Antunes ( <u>estudio dirigido</u> de <i>Os cus de Judas</i> ) *Gonçalo M. Tavares (selección de textos) *Valter Hugo Mãe (selección de textos)
12	25 abril	*Lídia Jorge (selección de textos) *Teolinda Gersão (selección de textos) *Maria Gabriela Llansol (selección de textos)
13	02 mayo	Literatura mozambiqueña contemporánea:

		*Ungulani Ba Ka Khosa (selección de textos) *Luis Bernardo Honwana (selección de textos) *Noémia de Sousa ( <i>Sangue negro</i> )
14	09 mayo	* Mia Couto (selección de textos) *Paulina Chiziane (selección de textos)
15	16 mayo	Literatura angoleña contemporánea: *Luandino Vieira (selección de textos) *José Eduardo Agualusa (selección de textos) *Pepetela (selección de textos)
16	23 mayo	*Ondjaki (selección de textos) *Ana Paula Tavares (selección de poemas y crónicas) *Yara Monteiro ( <i>Essa dama bate bué!</i> )

### **Evaluación**

- Lectura y ensayos críticos breves (5): 30%
- Estudios dirigidos (2): 20% (10% cada uno)
- Exposición: 20%
- Trabajo final: 30%

- La evaluación considerará la participación y los comentarios pertinentes, reflexivos y enriquecedores durante las clases. La asistencia es un elemento de la evaluación, y por ese motivo el alumno deberá cumplir con el 80% de asistencia a clases para tener derecho a ser evaluado.

- Será entregado un ensayo crítico breve de cinco temas/autores/países/movimientos acerca de las lecturas realizadas. Cada reporte de lectura deberá tener una extensión aproximada de dos cuartillas e incluir bibliografía. Los reportes de lectura deben ser crítico-reflexivos-interpretativos, no mono(bio)gráficos.

- Los textos con las lecturas de todo el semestre serán entregados al inicio. Es responsabilidad de cada alumno consultar el calendario de lecturas y realizarlas para cada clase.

- Los estudios dirigidos se realizarán en dos ocasiones durante el semestre, y consistirán en la elaboración de un texto sobre una obra acordada, siguiendo una serie de preguntas y directrices que la profesora formulará.

- Lineamientos de la exposición:

1) Duración de entre 45 min. – 1 hora.

2) En portugués.

3) Análisis del texto: Título, paratextos, voz narrativa o poética, personajes, tiempo, espacio, figuras estilísticas, recursos literarios, lenguaje, temas, interpretación propia del texto, contexto de la obra, intertextualidad, preguntas surgidas a partir de la lectura.

- El trabajo final será acerca de un tema previamente acordado con la profesora, y que puede ser de algún movimiento, obra(s) o autores(s) vistos a lo largo del semestre.

- El **plagio** es la apropiación indebida de las ideas, textos, imágenes, datos o palabras que pertenecen a otros autores, y ocurre cuando se utilizan en un trabajo o texto propio sin citarlos adecuadamente o sin poner referencias bibliográficas de las fuentes originales que se consultaron. El plagio es motivo inmediato de reprobación y notificación de la falta ante la coordinación. Para más información, consulta <http://www.eticaacademica.unam.mx>.

Criterios de evaluación del trabajo final:

1) Ortografía y adecuación gramatical

2) Coherencia textual y jerarquía de ideas

3) Planteamiento claro del problema

4) Uso adecuado de conceptos

5) Investigación y uso pertinente de la bibliografía

6) Orden y claridad en la argumentación

7) Uso correcto del modelo de citación

8) Formato y extensión (Times New Roman 12, interlineado de 1.5, extensión: 6-8 cuartillas)

## Bibliografia básica

- Agualusa, José Eduardo. *Barroco tropical*, Lisboa: Dom Quixote, 2009.
- César, Ana Cristina. *Poética*. São Paulo: Companhia das Letras, 2013.
- Chiziane, Paulina. *Niketche, uma história de poligamia*, São Paulo: Companhia das Letras, 2004.
- Daniel, Cláudio e Frederico Barbosa (org., sel. e notas). *Na virada do século. Poesia de invenção no Brasil*, São Paulo: Landy Editora, 2002.
- De Andrade, Mário. *Antologia temática da poesia africana*, (2 vols), Coleção Vozes do Mundo, Lisboa: Sá de Costa Editora, 1975.
- De Hollanda, H.B., Alvim, P.F., Saldanha, C. e Cacaso. *26 poetas hoje: Antologia*. Rio de Janeiro: Aeroplano Ed., 2001.
- Ferréz. *Manual prático do ódio*. Rio de Janeiro: Objetiva, 2003.
- Helder, Herberto. *Os passos em volta*. Lisboa: Assírio & Alvim, 2013.
- . *O corpo, o luxo, a obra* (seleção e apresentação Jorge Henrique Bastos), São Paulo: Iluminuras, 2009.
- Leminski, Paulo. *Toda poesia*. São Paulo: Companhia das Letras, 2013.
- Lins, Paulo. *Cidade de Deus*. 2 ed. São Paulo: Companhia das Letras, 2002.
- Mata, Rodolfo y Regina Crespo, *Alguna poesia brasileira*. Antología (1963-2007), prol. Rodolfo Mata, selección, traducción y notas de Rodolfo Mata y Regina Crespo, edición bilingüe, Coordinación de Humanidades, México: UNAM, 2014, 434 pp. Colección Poemas y Ensayos.
- Momplé, Lília. *Neighbours*, Porto: Porto Editora, 2012.
- Salinas Portugal, Francisco. *Literaturas africanas en lengua portuguesa*, Madrid: Editorial Síntesis, 2006.
- Saraiva, António José e Óscar Lopes. *História da literatura portuguesa*. Porto: Porto Editora, 1992.
- Soares Fonseca, Maria Nazareth. "Panoramas das literaturas africanas de língua portuguesa", em *Cadernos Cespuc de Pesquisa*, Belo Horizonte, n. 16, pp. 13-69, set. 2007.
- Youssef Campedelli, Samira. *Poesia marginal dos anos 70*. São Paulo: Editora Scipione, 1995.
- Tennina, Lucía. *Brasil Periférica. Literatura marginal de São Paulo*, Ciudad de México: ALDVS, 2014.

## Bibliografia complementaria

- Bosi, Alfredo. *História Concisa da Literatura Brasileira*, São Paulo: Cultrix, 1997.
- . *Literatura e resistência*, São Paulo: Companhia das Letras, 2002.
- Candido, Antonio. *A educação pela noite e outros ensaios*. São Paulo: Ática, 1987.
- De Campos, Haroldo. *De la razón antropofágica y otros ensayos*. México: Siglo XXI, 2000.
- Ervedosa, Carlos. *Roteiro da literatura angolana*, Louisa: União dos Escritores Angolanos, 1979.
- Ferreira, Manuel. *Literaturas africanas de expressão portuguesa*, 2 vols., Lisboa: Biblioteca Breve; Instituto de Cultura e Língua Portuguesa, 1986.
- Franchetti, Paulo. *Estudos e literatura brasileira e portuguesa*. São Paulo: Ateliê Editorial, 2007.
- Gavilanes, José Luis e António Apolinário (eds.). *Historia de la literatura portuguesa*. Madrid: Cátedra, 2000.
- Hamilton, Russel G., *Literatura Africana. Literatura Necessária*. I. Angola, Lisboa: INALD, 1981.
- Messeder Pereira, Carlos Alberto, *Retrato de época. Poesia marginal anos 70*. Rio de Janeiro: Mec-Funarte, 1981, 363 pp.
- Sant'anna, Affonso Romano De. *Música popular e moderna poesia brasileira*. São Paulo: Nova Alexandria, 2013.
- Werneck Barcinski, Fabiana (org.). *Sobre a arte brasileira: da pré-história aos anos 1960*. São Paulo: Edições Sesc/WMF Martins Fontes, 2015.